

The Leopard Tale



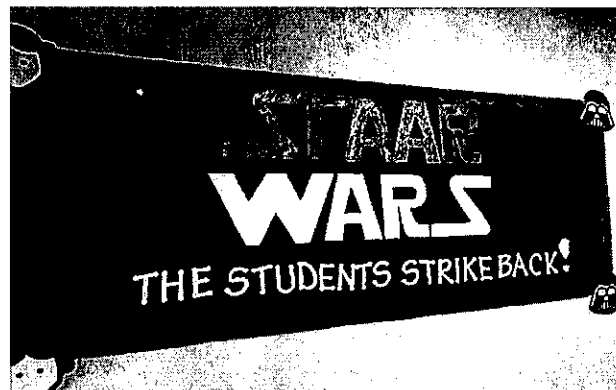
Acontecimientos

4/2	Regresan los Estudiantes
4/3	5-8- Noche del PTO en McDonald's (Calle Fry cerca de Cy-Ranch)
4/5	Fotos de Graduación de Kindergarten
4/6	Día de STAAR Wars-use su camisa favorita de Star Wars Reporte de calificaciones se envían a casa Parada STAAR
4/9	No hay Visitantes ni Entregas de Almuerzo en Toda la Semana
4/10	Pruebas STAAR Matemáticas-5 ^{to} y STAAR Escritura-4 ^{to}
4/11	Prueba STAAR Lectura-5 ^{to}
4/12	4:30-5:30 Reunión del PTO 5:30- Festival de Tecnología
4/13	Llega la Feria de Libros
4/16	Comienza Adventure Dash (termina 4/25) Feria de Libros
4/17	Feria de Libros
4/18	No hay Visitantes ni Entregas de Almuerzo 9-3- Pre- Inscripciones de PreK/Kindergarten Feria de Libros
4/19	Feria de Libros 4-7 Festival del Coro-Berry Center
4/20	Spirit day
4/24	11-3 Closet de Ropa Leopardos
4/26	Carrera Divertida Adventure Dash
4/27	Spirit Day
4/28	8-12 - Campamento de Lectura de 3 ^{ro} y 4 ^{to} Grado-Estudiantes Invitados
5/1	Reportes de Progreso a casa
5/2	11:30-1:00- Apreciación de VIPS- Berry Center

Puntos a considerar de la Directora

Los Guerreros Jedi de Andre' se encaminan hacia una temporada emocionante de STAAR. Comenzaremos nuestra temporada con la parada STAAR el viernes 6 de abril. Todos los estudiantes y el personal están bienvenidos a vestirse como su personaje de Star Wars favorito. Nuestros estudiantes están trabajando arduamente y pronto estarán listos para demostrar su excelencia durante las semanas de las pruebas STAAR. ¡Estamos muy orgullosos por sus dedicados esfuerzos!

Gracias a todos por apoyar la Carrera Divertida del Superintendente. Este fue un evento de récord para CFISD y las contribuciones significativas se alargarán para proveer becas a nuestros graduandos. Estoy muy orgullosa de nuestros Leopardos por apoyar esta causa importante. Andre' estuvo en 2^{do} lugar de participación en general, con la clase de Mrs. Johnson dirigiendo el camino. Nuestros Steppers de Andre' hicieron una presentación espectacular y nuestro club de corredores lució fuerte en la última ronda. ¡Como siempre, los Leopardos de Andre' están destinados a la excelencia, Cada Estudiante, Cada Día!



Recordatorios Importantes

Pruebas STAAR

Nuestra primera ronda de pruebas STAAR se llevará a cabo en abril, para 4º y 5º grado. Por favor, ayude a asegurar el éxito de su hijo asegurándose de descansen bien, trayéndolo a tiempo a la escuela y que no falte a la escuela en días de pruebas STAAR. No se permitirán visitantes ni entregas de almuerzos en los días de prueba del 9 al 13 de abril. Enviaremos a casa la pólice del distrito sobre teléfono celular así como otra información de la prueba más adelante en el mes.

Fechas de abril de las pruebas STAAR:

Abril 10 - STAAR Escritura - 4º Grado

STAAR Matemáticas 5º Grado

Abril 11 - STAAR Lectura - 5º Grado

Transferencia de Estudiantes

Un estudiante que esté actualmente inscrito y asistiendo al Distrito puede aplicar para una Solicitud de Transferencia Abierta para el año escolar 2018-2019. La solicitud de transferencia será procesada según el orden de entrega. Si tiene alguna pregunta relacionada a la transferencia de estudiantes, por favor envíe un correo electrónico a la Oficina de Servicios al Estudiante/Admisiones al StudentTransfers@cfisd.net o llame al (281) 517-6342.

Inscripciones y Pre-inscripciones de Prekindergarten y Kindergarten

La inscripción de nuevos estudiantes comenzará el 18 de abril de 9:00 a.m. a 3:00 p.m. en todas las escuelas primarias. Para más información visite el [sitio web de su escuela](#) o llame por teléfono. Para inscribir a sus hijos en pre-kindergarten o kindergarten, los padres deben proveer a la escuela los siguientes documentos:

- Copia certificada del acta de nacimiento De la Oficina de Estadísticas Vitales (ver [Oficina de Estadísticas Vitales de la Ciudad de Houston](#) para obtener un certificado de nacimiento si nació en la ciudad de Houston)
- Certificado de vacunas al día.
- Comprobante de vivir en el distrito (por ejemplo, una factura actual de luz, gas o agua o una copia del contrato de alquiler)
- Tarjeta de Seguro Social para cada niño, si la tuviesen
- Tarjeta de identificación con fotografía del padre / tutor legal

Para cumplir con los requisitos de inscripción en el programa de Pre-Kindergarten, su hijo debe haber cumplido 4 años de edad al 1º de septiembre Y satisfacer además uno de los siguientes requisitos ordenados por la ley de Texas. No habrá excepciones:

- El niño no puede hablar ni entender el idioma inglés o es un niño con dominio limitado del inglés (LEP). El padre debe llenar el cuestionario del idioma que se habla en la casa y el niño debe rendir la prueba de dominio del inglés Pre-IDEA (Pre-IPT) que le será administrada durante la inscripción.
- El niño tiene desventajas educativas (económicas), es decir cumple con los requisitos para participar en el Programa Nacional de Almuerzos Gratuitos o de Precio Reducido en base al ingreso familiar.
- El niño tiene desventajas educativas (económicas), es decir cumple con los requisitos para recibir cupones de alimentos o recibe Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF) o tiene asignado un número (EDG#)
- El niño no tiene hogar, según lo definido por la U.S.C. 42, sección 11302.
- El niño tiene un padre o tutor legal que es **miembro activo de las fuerzas armadas** de los Estados Unidos, incluyendo las fuerzas militares estatales y a los componentes de la reserva de las fuerzas armadas que están en servicio activo a solicitud de la autoridad apropiada. Incluye a los miembros del servicio que están perdidos en acción. (MIA).
- El niño tiene un padre o tutor legal que es **miembro de la Fuerza Armada** de los Estados Unidos, incluyendo a las fuerzas militares estatales o a los miembros de la reserva de las fuerzas armadas que han sido heridos o muertos mientras estaban en servicio activo.

Requisitos para la Pre-Inscripción de Kindergarten:

Para el año escolar 2018-2019, los niños que ingresen por primera vez a Kindergarten deberán haber cumplido cinco años de edad a 1º de septiembre de 2018. Debido a los requisitos de edad estipulados en las leyes estatales, no se hará excepciones. El distrito proporciona un programa de Kindergarten de todo el día.

Los estudiantes que ya están inscritos en el programa de Prekindergarten del distrito serán automáticamente inscritos en Kindergarten. La carpeta permanente del estudiante, que contiene el certificado de nacimiento y la tarjeta de las vacunas, será enviada a la escuela del vecindario de sus hijos para el año de Kindergarten. Por lo expresado arriba, no es necesario que los padres de los estudiantes que están actualmente en prekindergarten asistan a la preinscripción de kindergarten.

Esquina de los Consejeros

A los niños les importa muchas cosas. Les importa los postres. Les importa el recreo. Les importa su equipo de deporte favorito o su artista favorito y les importa ganar. Pero éste mes, vamos a añadir una cosa más al comienzo de la lista de cosas que nos deben importar: ¡Otros! Únase a nosotros en casa a medida que ayudamos a su hijo a visualizar la Gran Idea de paz.

Pregúntele a su hijo(s): *¿Has sabido tú que estas "correcto" en un argumento pero decidiste dejarlo pasar para mantener la paz? *¿Piensa en una ocasión en la que evitaste un conflicto que tú sabes iba a pasar? ¿Fue difícil hacerlo? ¿Cómo fuiste capaz de desviarte de la situación?

Palabras de la biblioteca

Feria de Libros

13 DE ABRIL - AVANCE

16-19 DE ABRIL - COMPRA

17 DE ABRIL - NOCHE FAMILIAR

Los estudiantes visitará la Feria de Libros durante las clases de **Lectura/ Artes del Lenguaje** en las horas especificadas en la lista.

Por favor note lo siguiente:

- **Día del Avance:** viernes 13 de abril
- **Días de Compra:** lunes 16 de abril al jueves 19 de abril.
- **Noche Familiar:** martes 17 de abril de 4:30-6:30



Noticias del PTO

Recaudación de Fondos del Spirit Night

Nuestro próximo Spirit Night se llevará a cabo el martes 3 de abril en McDonald's. (10912 Calle Fry – cerca de la Escuela Secundaria Cy Ranch) de 5pm-8pm.

Recaudación de Fondos Adventure Dash

Nuestra Recaudación de Fondos Adventure Dash comenzará el lunes 16 de abril y continuará hasta el 26 de abril. Se enviarán volantes a la casa con más información.

Spirit Shop

Sólo quedan dos Spirit Shop adicionales en lo que queda del año escolar. Se llevarán a cabo el viernes 20 de abril y el viernes 18 de mayo. Se llevan a cabo durante la hora de almuerzo de los estudiantes en la cafetería. Los artículos varían en precios desde \$0.50 a \$5.00.

Página de Facebook del PTO de la Primaria Andre'

El PTO de Andre' ahora está en Facebook. Busque por el PTO de la Primaria Andre' y únase a nuestra página para información de novedad, eventos para voluntarios y maneras de ayudar a recaudar fondos para nuestra escuela.

Recompensas de Kroger y Sonrisas de Amazon

¿Usted compra en Amazon o en Kroger? El PTO de Andre' está registrado para recibir donaciones acorde con su compra. Así es como trabaja. Cuando utilice su Kroger Plus Card, puede recaudar dinero para el PTO de Andre'. Usted debe seleccionar PTO de la Primaria Andre' Inc. Como la organización de su Comunidad de Recompensas bajo 'My Account' vaya al enlace www.krogercommunityrewards.com y actualice su cuenta o para unirse y abrir una cuenta.

Amazon donará 0.5% del precio de ventas elegibles hechas a través de Sonrisas de Amazon para el PTO de Andre'. Vaya al enlace <https://smile.amazon.com/ch/56-2612718> para añadir al PTO de Andre' como su organización benéfica. Asegúrese de comprar en <https://smile.amazon.com> para que su compra cuente.

Si tiene preguntas acerca de las diferentes oportunidades para voluntarios o preguntas en general, por favor contacte a andreleopardpto@gmail.com.

De la Recepción

Visitas al almuerzo

Por favor limite sus visitas de almuerzo con su hijo a una vez por semana. Tenemos más de 950 alumnos y queremos asegurarnos de que hay espacio para que todos los padres que deseen almorzar con sus hijos puedan hacerlo.

Ausencias

Si su hijo falta a clases, por favor envíe una nota el primer día que su hijo regresa a la escuela indicando el motivo de la ausencia. Gracias.

Recoger a su estudiante

Cada vez que venga a recoger su hijo es necesario que traiga una identificación válida. Por favor esté preparado para mostrar su identificación en la recepción al momento de recoger a su hijo. Gracias por ayudar a garantizar la seguridad de todos los estudiantes.

Cambios de transporte

Si cambia el modo de transporte de su hijo al final de día, los padres o tutores deberán enviar una nota con la fecha y firma del padre o tutor, los cambios necesarios antes de las 3:15pm. Si no se recibe una nota, se seguirá el método usual de transporte. Por razones de seguridad, **NO SE ACEPTARÁN LLAMADAS TELEFÓNICAS O MENSAJES DE CORREO ELECTRÓNICO.**

Escuela Divertida

Noticias de 5^{to} Grado

La ceremonia de reconocimiento de quinto grado se celebrará a las 6:00 p.m., el martes, 22 de mayo en la escuela secundaria Cypress Springs. Todos los estudiantes de quinto grado serán reconocidos en esta ceremonia. El Día de celebración de Quinto Grado se llevará a cabo el jueves 31 de mayo durante el día escolar. Busque más información en las próximas semanas sobre La Ceremonia de Reconocimiento de Quinto Grado y El Día de la Celebración de Quinto Grado.

Noticias de Kindergarten

El jueves 5 de abril Lifetouch estará en Andre' para las fotos de graduación de kindergarten. Todos los estudiantes de kindergarten serán fotografiados con toga y birrete. Estas fotos estarán disponibles para la venta el jueves 24 de mayo durante nuestra ceremonia de reconocimiento para kindergarten.

El Reconocimiento de Kindergarten se llevará a cabo el 24 de mayo a las 9:00 a.m. Como toda actividad en Andre' ésta será una actividad centralizada en los estudiantes con espacio limitado para visitantes. No se permitirá que asistan a la ceremonia: infantes, niños en edad de cochecito o hermanos de edad escolar. Gracias por comprender y por su apoyo.

Noticias del Consejo Estudiantil

Consejo Estudiantil está recogiendo Box Tops para Educación

Objetivo de cada alumno = 10 Box Tops en abril.

¿Sabías que Andre' recibe 10¢ por cada General Mills Box Tops para educación que recogemos? A medida que se preparan para la comida al aire libre en primavera y durante todo el año, por favor recuerde recortar Box Tops de los productos participantes y enviarlas a la maestra de su hijo. Si cada estudiante entrega 10 box tops, nuestra escuela podría ganar más de \$1,100! Wow!



Folletos de Andre'

- Planilla de Solicitud para Transferencia de CFISD
- Noche Familiar en McDonald's
- Summer Tech Camp
- Información sobre la Feria de Libros



Date Received _____

Time Received _____

Registrar Initials _____

SOLICITUD DE TRANSFERENCIA A ESCUELAS ABIERTAS 2018-2019

Para procesar esta solicitud de transferencia debe presentar documentación de su residencia actual. Sírvase incluir un ítem de la Línea A y uno de la Línea B.

- Línea A. Verificación en forma de contrato de alquiler actual, HCAD, estado de hipoteca o documentos de cierre.
- Línea B. Verificación en forma de factura actual de gas, agua o electricidad.

FECHA: _____ No. DE ID DEL ESTUDIANTE: _____ GRADO EL AÑO SIGUIENTE/18-19: _____

APELLIDO DEL ESTUDIANTE		NOMBRE		INICIAL	ESCUELA (en zona escolar):
DOMICILIO ACTUAL			CIUDAD	CÓDIGO POSTAL	
NOMBRE DE SUBDIVISIÓN/COMPLEJO DE APARTAMENTO			ESCUELA SOLICITADA		

<u>Escuelas Primarias</u>		<u>Escuelas Intermedias</u>	<u>Escuelas Secundarias</u>
Adam	Lee	Campbell	Bridgeland (9-11)
Andre'	Metcalf	Goodson	Cypress Park (9-11)
Danish	Moore	Hamilton	Cy-Fair
Duryea	Pope	Hopper	Cypress Ranch
Frazier	Postma	Kahla	Cypress Springs
Gleason	Rennell	Labay	Langham Creek
Hairgrove	Sampson	Truitt	
Hoover (grados PK-2)	Tipps		
Jowell (grados 3-5)	Walker		
Kirk	Wells		
Lamkin	Willbern		

Padre o tutor legal: Sírvase llenar una solicitud de transferencia por niño y enviarla a: studenttransfers@cfisd.net o entregarla en persona a la encargada de inscripciones de la escuela actual de su hijo. Usted también puede llevar la solicitud completa y los documentos de apoyo directamente a la Oficina de Servicios Estudiantiles/Admisiones. Las solicitudes se aceptarán desde el 2 de abril al 1.º de junio de 2018 y usted recibirá un mensaje electrónico de confirmación dentro de un plazo de 10 días hábiles del recibo de la solicitud de transferencia.

- Las transferencias son válidas para el año lectivo actual y deben renovarse todos los años. Los directores revisan los archivos de asistencia del estudiante y/o los factores que puedan impactar la seguridad y/o el progreso académico.
- El distrito no proporciona transporte para estudiantes transferidos.
- Los estudiantes transferidos, 9.º a 12.º grado, no son elegibles para participar en deportes a nivel *varsity* por un año a partir del primer día de asistencia a la escuela de transferencia.
- Si un estudiante con una transferencia aprobada es retirado de la escuela solicitada, la transferencia ya no será vigente y el estudiante tendrá que volver a inscribirse en el distrito.
- Toda transferencia futura para que los hermanos de un estudiante puedan ir a la misma escuela solicitada estará sujeta al estado como escuela abierta/cerrada para cierto año lectivo específico.

Si tiene preguntas acerca de la transferencia de estudiantes, sírvase contactar a la encargada de inscripciones de la escuela actual de su hijo o llamar directamente a la Oficina de Servicios Estudiantiles/Admisiones al (281) 517-6342 o (281) 517-2637. También puede enviar sus preguntas por correo electrónico a: studenttransfers@cfisd.net.

PADRE/TUTOR LEGAL: Mi firma presente afirma que he leído y que entiendo totalmente esta información y que estoy de acuerdo con las estipulaciones declaradas arriba. También entiendo que existen sanciones civiles y penales por proporcionar información falsa a sabiendas; lo cual pudiese tener como resultado la aplicación de sanciones penales y el pago de reembolsos.

Nombre en imprenta: _____ Firma: _____

No. de teléfono: _____ Dirección de correo electrónico: _____

FOR OFFICE USE ONLY:

APPROVED _____ DIRECTOR OF ADMISSIONS DENIED _____

Come support our school

Andre Elementary School



Join us at **i'm lovin' it**

10912 Fry Rd

Tuesday April 3rd

5-8pm

To celebrate



A portion of all sales will be donated to our school!!!!

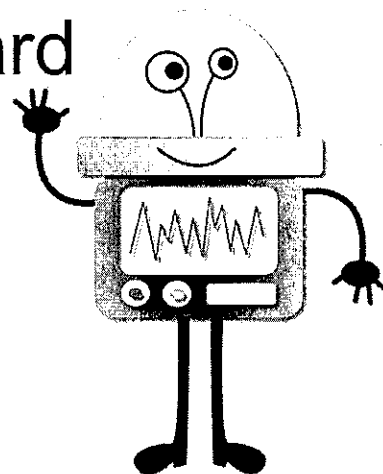


Cypress Fairbanks West Kemp Area ISD

SUMMER TECH CAMP

LUGAR: Escuela Primaria Woodard

17501 Cypress North Houston Cypress, TX



SEMANA 1: 11 al 14 de junio

SEMANA 2: 18 al 21 de junio

HORARIO: 8:00-4:00

GRADOS: Niños que ingresan desde 1.º hasta 6.º gr.

Costo por semana: \$180.00 (\$160.00 antes del 1.º de mayo)

¡Inscríbese antes del 1.º de mayo y ahorre \$20.00!

La inscripción culmina el 4 de junio

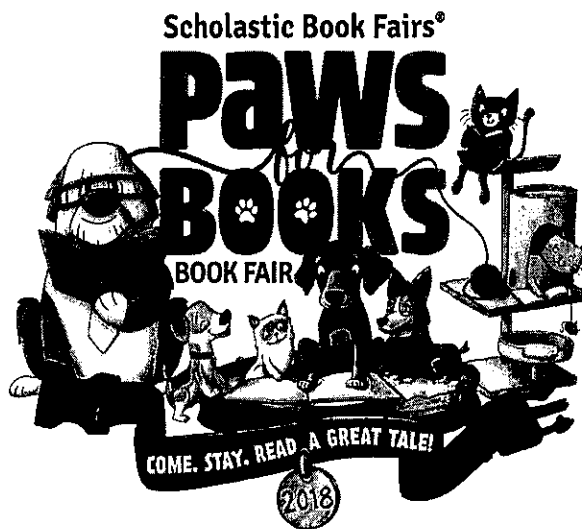


INSCRIPCIÓN: TINYURL.COM/TEHCAMP2018

Más información:

- Antes de inscribir a su hijo, obtenga el número de identificación y el número de cuenta Google del estudiante.
- El día tiene programado también un almuerzo y un recreo.
- Los estudiantes deben traer su propio almuerzo.
- La variedad de temas depende de la matrícula.
- No se proporciona transporte.
- El tamaño de las clases es de menos de 15 niños cada una.
- Sí, pueden inscribirse para ambas semanas; temas y maestros varían.
- Posibles temas del Camp de Tecnología: *Green Screen Magic, More Stop Motion, Google Tools, Osmos and Coding, Google Drawings, Storytelling Once Upon a Time, Augmented Reality, Robotics* ¡y más!





Feria de Libros

13 DE ABRIL AVANCE
 16 – 19 DE ABRIL COMPRA
 17 DE ABRIL NOCHE
 FAMILIAR

Los estudiantes visitarán la Feria de Libros durante las clases de **Lectura/ Artes del Lenguaje** en el horario provisto en la lista.

Por favor tome nota de lo siguiente:

- **Día del Avance:** viernes 13 de abril
- **Días de Compra:** lunes 16 de abril al jueves 19 de abril.
- **Noche Familiar:** martes 17 de abril de 4:30-6:30

Horario del Avance y Compras durante ELAR	
9:00	Spain, Hawkins, Zitterkopf
9:15	N. Delgado , Montgomery
9:30	Secrease, Sanders
9:45	Gallaher/Rosario, Johnson
10:00	Alvarez, Stickle
10:15	Bennett
10:30	Gonzales
10:45	
11:00	Shoup/Franco
11:15	Joseph
11:30	Moreno
11:45	I.Delgado, Wilson
12:00	Campfield
12:15	Hahn
12:30	Butler, Sullins
12:45	Trahan, Heck
1:00	Pedraza, Vargas
1:15	Balderas, Lester
1:30	Walker, Shoup/Franco
1:45	Salazar, Christie
2:00	Perez, Thomas
2:15	Gallaher
2:30	Richard, Harley
2:45	Bryant, Clegg
3:00	Frank, Sabbe, Dinnin
3:15	Martin, Kelly
3:30	Tang

